



*Questa comunicazione è disponibile in diverse altre lingue.
This letter is available in several other languages.*

<https://coronavirus.brussels/materiel-de-communication/materiel-de-communication-vaccination-covid-19/materiel-communication-vaccination-covid/>

INVITO ALLA VACCINAZIONE ANTI COVID-19

Buongiorno,

Per garantire la massima protezione contro il virus Covid-19, il vaccino è fortemente raccomandato. La presente comunicazione costituisce la tua lettera d'invito alla vaccinazione per il Covid-19. Se hai già ricevuto il vaccino, significa che ora sei idoneo/a alla somministrazione di un'ulteriore dose. Conserva con cura questa lettera! Qui sotto troverai alcune importanti informazioni pratiche sul vaccino. Il vaccino si riceve su base volontaria ed è totalmente gratuito.

Dove recarsi per ricevere il vaccino anti Covid-19?

Puoi recarti presso uno dei centri vaccinali della regione di Bruxelles-Capitale. Cerca il centro più vicino a te sulla mappa interattiva: <https://coronavirus.brussels/vaccination-covid-menu/ou-se-faire-vacciner-a-bruxelles/>. È possibile presentarsi presso i centri vaccinali senza appuntamento, ad eccezione dell'Hôpital Militaire Reine Astrid.

È obbligatorio prenotare il vaccino?

A partire dai 16 anni la prenotazione non è obbligatoria (ad eccezione dell'Hôpital Militaire Reine Astrid). Tuttavia, ti consigliamo di prenotare il vaccino in anticipo per evitare possibili lunghe attese.

È possibile prenotare per i centri vaccinali e alcune sedi distaccate tra quelle elencate sul sito [bru-vax](https://bru-vax.brussels/).

Come si prenota il vaccino?

- Utilizzando la **piattaforma di prenotazione online** bru-vax.brussels.
- Contattando il nostro **call center** al numero **02/214.19.19**.
Questo numero è attivo dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 17:30 e dal sabato alla domenica dalle 10 alle 17:30.

Dopo aver effettuato la prenotazione, riceverai una conferma del tuo appuntamento tramite SMS.

Come fare per spostare la prenotazione?

Contatta il call center della regione di Bruxelles-Capitale al numero 02/214.19.19.

Hai delle domande, non sei sicuro/a di voler ricevere il vaccino?

Rivolgiti al tuo medico di medicina generale o farmacista di fiducia, oppure visita il sito www.coronavirus.brussels/fr

Cordialmente,

Nathalie Noël

Funzionario dirigente - Services du Collège réuni - Commission Communautaire Commune

Come prepararsi al vaccino?

- Porta con te **un documento di identità, la presente lettera d'invito e un eventuale certificato dei vaccini già ricevuti** (il Covid Safe Ticket oppure il tuo certificato delle vaccinazioni).
- Prevedi il tempo necessario. Considera un tempo di osservazione di **15 - 30 minuti** dopo la vaccinazione.
- Indossa una **mascherina**.
- Indossa **indumenti confortevoli**. Il vaccino sarà somministrato nella parte superiore del braccio.
- Presentati da solo/a, tranne se hai bisogno di accompagnamento.
- Non presentarti se sei **malato/a** (temperatura superiore a 38 °C). In questo caso, sposta la prenotazione.
- I centri vaccinali sono accessibili per le **persone a mobilità ridotta**. Sul posto, diverse persone saranno a tua disposizione per fornirti tutto il supporto necessario, e in diverse lingue.
- Se sei **risultato/a positivo/a ad un test per il Covid-19**, puoi presentarti per ricevere la vaccinazione una volta trascorse:
 - due settimane dalla ricezione del risultato positivo del test, se non hai avuto sintomi;
 - due settimane dalla scomparsa dei sintomi.

Le persone di meno di 18 anni possono presentarsi da sole al centro vaccinale?

Dai 5 ai 15 anni:

È necessario presentarsi presso il centro vaccinale accompagnati da un genitore o un tutore/una tutrice.

Consenso parentale: È richiesto il consenso dei genitori o del tutore/della tutrice. In caso di cogenitorialità, accordatevi in anticipo con l'altro genitore o l'altro/a tutore/tutrice per prendere una decisione comune.

All'arrivo presso il centro vaccinale, sarà richiesto il consenso verbale del genitore o del tutore/della tutrice che accompagna il bambino.

Dai 16 ai 17 anni inclusi:

La persona può decidere in autonomia se ricevere il vaccino. Per maggiori informazioni, si consiglia di rivolgersi ai propri genitori o al tutore/alla tutrice, oppure al proprio medico di medicina generale. Inoltre, è possibile rivolgere tutte le domande anche al personale competente presente presso il centro vaccinale scelto. Per queste persone, la presenza di un genitore o un tutore/una tutrice presso il centro vaccinale non è necessaria.

(*) In alcuni casi, puoi ignorare questa lettera:

1. Se hai già ricevuto tutte le dosi del vaccino.
2. Se hai già prenotato la dose di richiamo tenendo conto del tempo trascorso dall'ultimo vaccino. Dal punto di vista medico, si raccomanda di rispettare l'intervallo di tempo necessario tra l'ultimo vaccino ricevuto e la dose di richiamo. Se tale intervallo non è trascorso, la somministrazione della dose di richiamo sarà rifiutata. In questo caso, sarà necessario effettuare una nuova prenotazione.
3. Se sei un residente di una comunità residenziale o di una comunità, la direzione del tuo stabilimento prenderà le misure necessarie affinché tu possa ricevere il vaccino.

Trasporto gratuito per presentarsi all'appuntamento di vaccinazione:

È possibile raggiungere gratuitamente il centro vaccinale in tram, metro o autobus grazie alla STIB. Per beneficiare di questa agevolazione, è sufficiente indicarlo al momento della prenotazione sul sito bru-vax o tramite call center.

Per maggiori informazioni, puoi contattare le autorità locali. Alcuni comuni offrono un servizio di trasporto gratuito verso il centro vaccinale.

Anche le assicurazioni sanitarie propongono servizi di trasporto per le persone a mobilità ridotta. Per maggiori informazioni, visita il sito della tua assicurazione sanitaria.

Esistono diversi siti web che propongono informazioni affidabili, utili e pratiche sulla vaccinazione: www.coronavirus.brussels - www.vaccination-info.be - www.info-coronavirus.be/fr/vaccination - www.jemevaccine.be.

Il vaccino è uno strumento importante nella lotta contro il Covid-19.

Il ciclo vaccinale primario (prime 2 dosi) riduce il rischio di ospedalizzazione dovuta al Covid-19 del **70%** e la dose booster del **93%**.

I dati personali sono stati utilizzati esclusivamente dalle autorità competenti e dai responsabili del presente invito alla vaccinazione ai sensi del Decreto reale del 24 dicembre 2020 riguardante la registrazione e il trattamento dei dati relativi alle vaccinazioni contro il Covid-19.

La Commission communautaire commune - Rue Belliard 71, boîte 1 - 1040 Bruxelles